



National
Qualifications
2019

X769/77/11

**Spanish
Reading and Translation
(Questions)**

TUESDAY, 7 MAY

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

Candidates should enter their surname, forename(s), date of birth, Scottish candidate number and the name and Level of the subject at the top of their first answer sheet.

Total marks — 50

SECTION 1 — READING — 30 marks

Attempt ALL questions.

Write your answers clearly, in **English**, on your answer sheet.

SECTION 2 — TRANSLATION — 20 marks

Attempt to translate the whole extract.

Write your translation clearly, in **English**, on your answer sheet.

You may use a Spanish dictionary.

An OW in the margin indicates a new question.

Questions

Re-read lines 1 to 13.

1. Describe how the waiter reacts to families with children who arrive at his restaurant. **[2 marks]**

Re-read lines 14 to 43.

2. The article goes on to talk about *Fuente La Piñeda*, a restaurant in Asturias.
 - (a) What statement does this restaurant have on its web page? **[2 marks]**
 - (b) Its owner, Eduardo Jiménez, has had some bad experiences with children in his restaurant. Give details. **[3 marks]**
 - (c) What does he say about parents? **[3 marks]**

Re-read lines 57 to 81.

3. Armando Romero, manager of a travel agency, does not believe that there is an anti-children agenda or '*niñofobia*'. What does he say to support his view? **[4 marks]**

Re-read lines 82 to 106.

4. Silvia Benítez, founder of social networking site *Conbebé*, is in favour of children being made welcome in restaurants.
 - (a) What does she say are the most important factors? **[2 marks]**
 - (b) What do parents look for? Give details. **[2 marks]**

Re-read lines 137 to 159.

5. The writer mentions the *Eroski Consumer* survey on children's meals. What were the findings of this survey? **[2 marks]**

Re-read lines 160 to 178.

6. What has the *Reyes de la Pizza* restaurant done to improve facilities for children? **[3 marks]**

Now consider the article as a whole.

7. What is the writer's overall purpose in writing about this subject? Justify your response with close reference to the points made and the language used. **[7 marks]**

SECTION 2 — TRANSLATION — 20 marks

8. Translate the underlined section into English: (lines 107 to 122)

20

Aunque las cosas . . . oferta habitual.

[END OF QUESTION PAPER]